91-01

United States
Department of
Agriculture

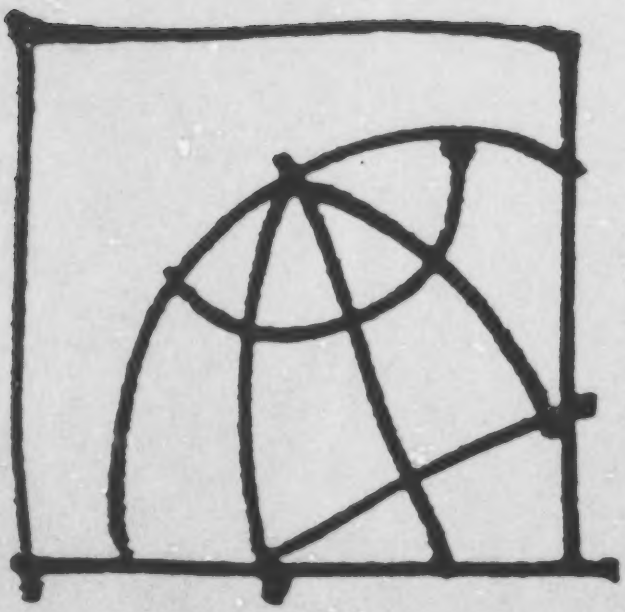
National
Agricultural
Library

Beltsville
Maryland
20705

ISSN: 1052-2255

Do's and Don't's in Doing Business Overseas

AGRI-TOPICS No. AT 91-01



A 17.18/6:

READEX FICHE best copy available

Do's and Don't's in Doing Business Overseas

AT 91-01

Mary Lassanyi
Agricultural Trade and Marketing Information Center

National Agricultural Library Beltsville, Maryland 20705 October 1990

National Agricultural Library Cataloging Record:

Lassanyi, Mary E.
Do's and don't's in doing business overseas.
(Agri-topics ; 91-01)
1. International business enterprises – Bibliography. 2. Communication and culture – Bibliography. 3. Cultural relations – Bibliography. I. Title.
aZ5073.A37 no.91-01

United States Department of Agriculture | National Agricultural Library | Public Services Division | Beltsville, Maryland 20705

DOCUMENT DELIVERY SERVICES TO INDIVIDUALS

The National Agricultural Library (NAL) has a unique responsibility to supply copies of agricultural materials not found elsewhere.

Filling requests for materials readily available from other sources would divert NAL's resources and diminish its ability to serve as a national source for agricultural and agriculturally related materials. Therefore, NAL should be viewed as a library of last resort and individuals should submit requests first to local or state sources prior to sending to NAL. In the United States, possible sources are public libraries, land-grant university or other large research libraries within a state. Individuals in other countries should submit requests through major university, national, or provincial institutions.

If the needed publications are not available from these sources, the requests may be submitted to NAL with a statement indicating their non-availability. Submit one request per page following the instructions for libraries below.

NAL's DOCUMENT DELIVERY SERVICE INFORMATION FOR THE LIBRARY

The following information is provided to assist your librarian in obtaining the required materials.

LOAN SERVICE – Materials in NAL's collection are loaned only to other U.S. libraries. Requests for loans should be made through local public, academic, or special libraries.

The following materials are not available for loan: serials (except USDA serials); rare, reference, and reserve books; microforms; and proceedings of conferences or symposia. Photocopy or microform of non-circulating publications may be purchased as described below.

DOCUMENT DELIVERY SERVICE – Photocopies of articles are available for a fee. Requests must be made through local public, academic, or special libraries. The library should submit a separate interlibrary loan form for each article or item requested. If the citation is from an NAL database (CAIN/AGRICOLA, *Bibliography of Agriculture,* or the NAL Catalog) and the call number is given. that call number should be listed in the proper block on the request form. Willingness to pay charges must be indicated on the form. Compliance with copyright law or a statement that the article is for "research purposes only" must be included on the interlibrary loan form. Requests cannot be processed without these statements.

Charges:

- Photocopy, hard copy of microfilm and microfiche – $5.00 for the first 10 pages or fraction copied from a single article or publication. $3.00 for each additional 10 pages or fraction.
- Duplication of NAL-owned microfilm – $10.00 per reel.
- Duplication of NAL-owned microfiche – $ 5.00 for the first fiche and $ .50 for each additional fiche per title.

Billing – Charges include postage and handling, and are subject to change. Invoices are issued quarterly by the National Technical Information Service (NTIS), 5285 Port Royal Road, Springfield, VA 22161. Requesters are encouraged to establish deposit accounts with NTIS. *DO NOT SEND PREPAYMENT.*

Send Requests to:

USDA, National Agricultural Library
Lending Branch, ILL, 6th Floor
Beltsville, Maryland 20705-2351

Questions concerning these services may be made by correspondence to Head, Lending Branch or by telephone (301) 344-3755.

Do's and Don't's in Doing Business Overseas

Different styles of doing business overseas vary to a great extent from country to country. The Business Community is aware that doing business can be a complicated activity between individuals or groups from the same nation, consequently it is even more complicated across different cultures. Lack of understanding of the cultural variables can prevent business firms from accomplishing their objectives, weaken their position in the global market place, and even lead to failure.

Competition in the international markets is an important reason for U.S. companies to consider and heed cultural variables and learn foreign languages. U.S. business executives who pay little or no attention to cultural differences, will learn soon enough that culture affects global marketing and also determines what are perceived as desirable and recommendable attributes of a product.

Taking time to learn about the culture of a country before doing business there, can only be beneficial to the business community.

This *Agri-Topic* has been developed to provide source of information to the business, marketing and trade community, and those interested in the cultural aspects of international business.

Call numbers are given for items owned by NAL.

The inclusion or omission of a particular publication, citation, or organization may not be construed as endorsement or disapproval.

BOOKS

Axtell, Roger E. *Do's and Taboos Around the World*. New York: John Wiley & Sons, 1990.

Axtell, Roger E. *Do's and Taboos of Hosting International Visitors*. New York: John Wiley & Sons, 1990.

Binnendijk, Hans. (ed.). *National Negotiating Style*. Washington, D.C.: U.S. Department of State, Foreign Service Institute, 1987.

Blair, Frank E. (ed.). *International Marketing Handbook*. 3rd edition, vols. 1-3. Detroit, MI: Gale Research, 1988. NAL Call No.: HF1009.5I538.

Carroll, Raymonde. *Cultural Misunderstanding: The French-American Experience*. Carol Volk, (translator). Chicago, IL: University of Chicago Press, 1988. 200 pp.

Casson, Mark. *Enterprise and Competitiveness; Systems View of International Business*. New York: Oxford University Press, 1990. 248 pp.

Copeland, Lennie and Lewis Griggs. *Going International How to Make Friends and Deal Effectively in the Global Marketplace*. New York: Random House, 1985. (ISBN 0394544501). NAL Call No.: HD62.4.C66

Currie, Jean. *Export Avoidance in Asia (Or, How Not to Do Business in Asia); Cultural Aspects of Business with Hong Kong, Singapore, South Korea and Taiwan*. El Cajon, CA: CSP Economic Publications, 1989.

Daniels, John D. *International Business: Environments and Operations*. Reading, MA: Addison-Wesley, 1986.

Dell, Sidney. *United Nations and International Business*. Durham, NC: Duke University Press, 1990.

DeMente, Boye. *How to Do Business With the Japanese: A Complete Guide to Japanese Customs and Business Practices*. Lincolnwood, IL: National Textbook Company, 1987, 269 pp. (ISBN 0844285099).

Doing Business in the European Communities. New York, NY: Price Waterhouse, Center for Transnational Taxation, 1983. 105 pp.

Fisher, Glen. *International Negotiation: A Cross-Cultural Perspective*. Yarmouth, ME: Intercultural Press, 1980.

German-American Business Contacts, 1989. 2nd ed. Darmstadt, Germany: Hoppenstedt & Company Publishing. (ISSN 0932-2973).

Hall, Edward T. and Mildred Reed Hall. *Understanding Cultural Differences: Germans, French, and Americans*. Yarmouth, ME: Intercultural Press, 1990.

Hearn, Patrick. *International Business Agreements: A Practical Guide to the Negotiation and Formulation of Agency, Distribution and Intellectual Licensing Agreements*. Brookfield, VT: Gower Publishing Co., 1987.

Hoopes, David (ed.) *The Global Guide to International Business*. New York: Facts on File, 1983. (ISBN 0871964392). NAL Call No.: HF54.5.G5.

Hynson, Larry M., Jr. *Doing Business with South Korea*. Westport, CT: Greenwood Publishing, 1990.

Information Guide for Doing Business in the European Communities. New York: Price Waterhouse, 1983.

Jain, R. K. *Guide on Foreign Collaboration: Policies and Procedures 1987-88; A Handbook Containing All Essential Information and Draft Agreements Relating to Foreign Collaboration Along with Industrial Policies and Procedures*. New Delhi: S. S. Books Associates, 1987, 660 pp.

Ricks, David A. *Big Business Blunders: Mistakes in Multinational Marketing*. Homewood, IL: Dow Jones-Irwin, 1983.

Rossman, Marlene L. *The International Businesswoman: A Guide to Success in the Global Marketplace*. New York: Praeger Publishers, 1986. NAL Call No. HD6054.3.R7

Ruch, William V. *International Handbook of Corporate Communication*. Jefferson, NC: McFarland & Company Publishers, 1989, 496 pp. (ISBN 0899503861).

Snowdon, Sondra. *The Global Edge: How Your Company Can Win in the International Marketplace*. New York: Simon and Schuster, 1986.

Terpstra, Vern and Kenneth David. *Cultural Environment of International Business*. Cincinnati, OH: South-western Publishing Company, 1985.

Waldman, Raymond J. *Regulating International Business Through Codes of Conduct*. Washington, D.C.: American Enterprise Publication, 1980. 139 pp.

JOURNAL ARTICLES

Bing, J. W. "Beyound etiquette: the cultural aspects of doing business overseas." *Foreign Agriculture*. 26(9):10-11 (September 1988). (ISSN 0015-7163). NAL Call No.: A281.9 F76F0.

Birnbaum, Phyllis. "Humoring the Japanese (international business relations)." *Across the Board*. 23:10 (October 1986).

Brown, Thomas L. "Getting 'global': First, you have to start thinking globally." *Industry Week*. 239:19 (July 2, 1990). NAL Call No.: HD1.I5.

Bryan, Robert M. and Peter C. Buck. "When customs collide: the pitfalls of international acquisitions." *Financial Executive*. 5:43 (May-June 1989).

Durland, H. Leigh. "Steps banks can take to bolster success in overseas posts." *American Banker*. February 21, 1985, p. 22. NAL Call No.: 389.8AM36.

Faucon, Michel. "The European difference (how European attitudes effect U.S. corporations in Europe)." *Corporate Board*. 8:1 (May-June 1987).

Fienberg, Bob. "Can we export public relations to Asia?" *Communication World*. 3:20 (January 1986).

Geber, Beverly. "A global approach to training (training in multinational organizations)." *Training: the Magazine of Human Resources Development*. 26:42 (September 1989). NAL Call No.: HF1101.T7F&N

Glover, M. Katherine. "Do's and taboos: cultural aspects of international business." *Business America*. 111(15):2 (August 13, 1990). NAL Call No.: HF105C62.A.9

Haywood, Roger. "You can't just shout louder to be heard in Europe." (effective international business communications) *Communication World*. 4:29 (January 1987).

"Japan: despite its own complex and all-encompassing culture, Japan is a country open to Western customs and ideas – especially U.S. food and dining styles." *Restaurants USA*. 9(4):28-31 (April 1989).

Leventhal, Louis. "Publicatons on overseas posts." *American Banker*. February 21, 1985, p. 31. NAL Call No. 389.8AM36.

Moran, Robert T. "A formula for success in multicultural organizations." *International Management*. 43:74 (December 1988).

Mort, T. "EDI: the new revolution in international business." Wellington, NZ: *Export News*. 32(11):35 (December/January 1988/1989). NAL Call No.: HF52E9

"Overseas markets: when conducting business with foreigners, knowing about their countries' customs can mean the difference between success and failure." *Entrepreneur*. 17(3):82-84,87+ (March 1989).

Putti, Joseph M., Samuel Aryee and Tan Kim Liang. "Work values and organizational commitments: a study in the Asian context." *Human Relations*. 42:275 (March 1989).

Reeder, John A. "When West meets East: cultural aspects of doing business in Asia." *Business Horizons*. 30:69-74 (January/February 1987). NAL Call No.: HF5001.B8.

Rosenbloom, Bert. "Motivating your international channel partners." *Business Horizons*. 33:53 (March-April 1990). NAL Call No.: HF5001.B8

"Scandinavian snack food: Scandinavia comprises three countries that are often mentioned in the same breath, but their snack food markets are vastly different." *Snack World.* 46(2):40-46 (February 1989).

Singer, Joseph H. "How to work with foreign clients." (includes related article on the meaning of gestures, language, and customs in international business relations) *Public Relations Journal.* 43:35 (October 1987). NAL Call No.: 238.28F96

Streitfeld, Nina. "How to communicate in other cultures." *Public Relations Journal.* 42:34 (February 1986). NAL Call No.: 238.28F96.

Sullivan, Michael P. "Understanding of cultures is critical in managing acquisitions." *American Banker.* 151(233):4 (November 26, 1986). NAL Call No.: 389.8AM36.

Taylor, Karen Cord. "Sound business advice on setting up shop abroad." *American Baker.* 152(149):19 (July 31, 1987). NAL Call No.: 389.8AM36

"Trends: frozen finger foods are changing dinner customs." *Advertising Age.* 57(53):S26-S28 (October 13, 1986). NAL Call No.: 238-28AD94.

Tung, R. L. "How to negotiate with the Japanese." *California Management Review.* 26(4):62-77 (Summer 1984).

Turbett, Peggy. "Women bankers overseas: A myth shattered: flexibility and competence are two globally respected business cards." *American Banker.* February 21, 1985, p. 16. NAL Call No.: 389.8AM36

Wiedenhaupt, Kurt. "Taking the grief out of going global." *Business Month.* 135:72 (February 1990).

Womack, Phil, Ben Phillips, and Kelly King Alexander. "Looking Into Latin America." Baton Rouge, LA: *The Greater Baton Rouge Business Report.* 8:24 (June 1990).

"You needn't go cold to overseas posts." *American Banker.* February 21, 1985, p. 32. NAL Call No.: 389.8AM36.

SOURCES FOR INTERNATIONAL BUSINESS ASSISTANCE

Business Council for International Understanding American University. 4400 Massachussetts Avenue NW, Washington, DC 20016. (202) 686-2771.

David M. Kennedy Center for International Studies. Bringham Young University, Provo, UH 84602. (801) 378-2507.

Ellen Raider International Inc. 752 Carroll, Brooklyn, NY 11215. (718) 499-2612.

European Foundation for Management Development. 40, rue Washington, B-1050 Brussels, Belgium. Telephone: 2 6480385.

Going International, Inc. 302 23rd Avenue, San Francisco, CA 94121. (415) 668-4200.

Institute for Intercultural Studies. c/o Sloane and Hinshaw, 145 E. 74th Street, Suite 1C, New York, NY 10021. (212) 737-1011.

International Society for Intercultural Education, Training and Research. c/o Adriana Arzac, Ph.D., 733 15th Street, NW, Suite 900, Washington, DC 20005-2112. (202) 737-5000. FAX (202) 737-5553.

International Training Associates of Princeton. 300 North Harrison Street, Princeton, NJ 08540. (609) 921-1446.

Snowdon International Protocol Inc. 14 E 63rd Street, New York, NY 10021. (212) 935-5001.

United States Council for International Business. 1212 Avenue of the Americas, New York, NY 10036. (212) 354-4480.

Washington International Center. 1630 Crescent Place NW, Washington, DC 20009. (202) 332-1025. FAX (202) 667-8980.

October 1990

Prepared by: Mary Lassanyi
Agricultural Trade and Marketing Information Center
National Agricultural Library
Beltsville, MD 20705

U.S. Department of Agriculture
National Agricultural Library
Beltsville, Maryland 20705

OFFICIAL BUSINESS
Penalty for Private Use, $300

Postage and Fees Paid
United States
Department of Agriculture
AGR-101